

SYTUACJA OPERACYJNA – TYDZIEŃ 48  
 OPERATIONAL SITUATION – WEEK 48

Szanowni Państwo,  
 DCT Gdańsk S.A. będzie regularnie informować Państwa o bieżącej sytuacji operacyjnej.  
 Poniżej raport, za tydzień 48.

Dear Sirs,  
 DCT Gdansk will regularly inform you about a current operational situation. Here is a report  
 for week 48.

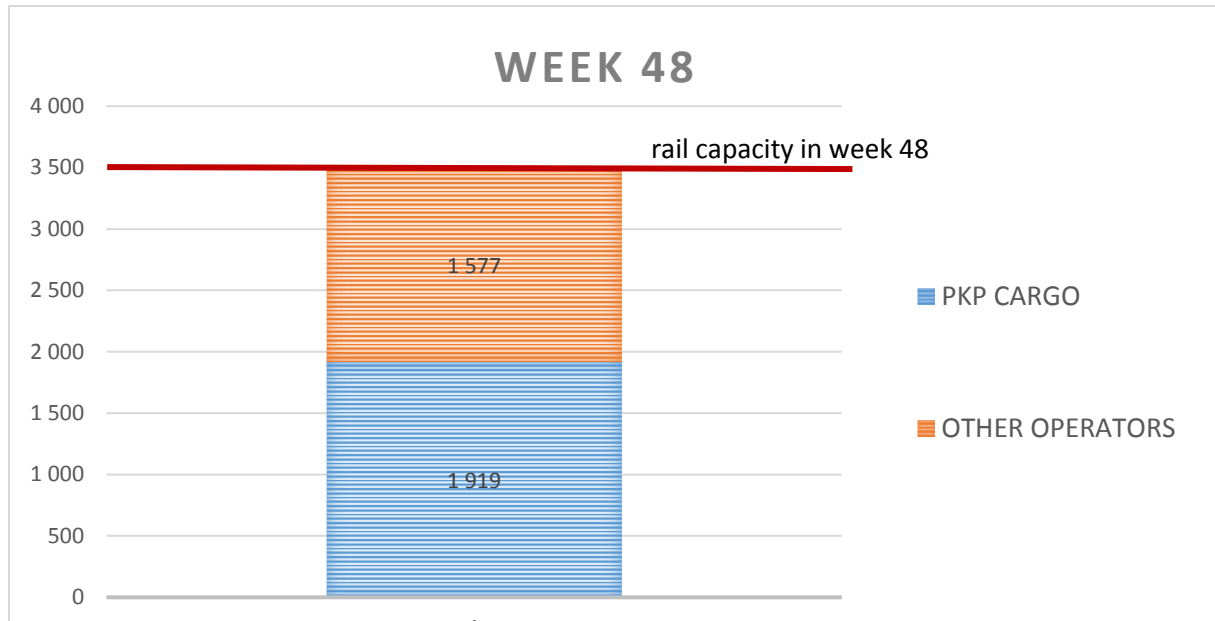
<b>Obłożenie placów składowych/The occupancy of yards</b>		<b>NORMALNY /NORMAL</b>	<b>WYSOKI /HIGH</b>	<b>ALARM/ALARMING</b>
Bieżące/ Current	<b>71,06%</b>			
Przeciętne (ostatnie 7 dni) Average (last 7 days)	<b>64,99%</b>			
<b>Liczba kontenerów pustych/ The number of empty containers</b>				
Bieżące/ Current	<b>3903</b> (5986 TEU)			
Przeciętne (ostatnie 7 dni) Average (last 7 days)	<b>4014</b> (6047 TEU)			
<b>Opóźnienie statków/Vessels delays</b>				
2M	<b>26 h</b>			
G6	<b>9 h</b>			

<b>Dostępność kontenerów/ Containers availability</b>	
2M	06.12.2016, godz. 06:00
G6	07.12.2016, godz. 18:00

<b>Kolej/Rail</b>	
Przepustowość bocznic kolejowej w tygodniu 48/ Rail siding capacity in week 48	<b>3500</b>
Liczba kontenerów zgłoszonych do przeładunku w tygodniu 48/ Containers submitted to be handled in week 48	<b>3330</b>
Liczba kontenerów przeładowanych w tygodniu 48, w tym: Containers handled in week 48, including:	<b>3496</b>
<i>przeładowanych dla klientów PKP CARGO/handled for clients of PKP CARGO</i>	<i>1919</i>

przeładowanych dla klientów innych operatorów/handled for clients of other operators

1577



**Szacowane szczyty przewozowe (na czerwono)**

Estimated peak hours (in red)

DZIEŃ/DAY	DROGA/ROAD				KOLEJ/RAIL	
	08:00-14:00	14:00-20:00	20:00-02:00	02:00-08:00	06:00-18:00	18:00-06:00
Poniedziałek/Monday						
Wtorek/Tuesday	nieczynna do 18:00					
Środa/Wednesday						
Czwartek/Thursday						
Piątek/Friday						
Sobota/Saturday			Nieczynna/Closed			
Niedziela/Sunday						

**Najbliższe wydarzenia:**

W najbliższym czasie ruszają szkolenia z praktycznego użytkowania systemu awizacji samochodów ciężarowych (projekt e.Brama), który docelowo obejmie wszystkich przewoźników/kierowców ciężarówek.

Terminy najbliższych szkoleń:

DATA	GODZINA
9.12.2016	13:00-16:00
15.12.2016	9:00-12:00
15.12.2016	13:00-16:00
16.12.2016	9:00-12:00
16.12.2016	13:00-16:00

W razie pytań prosimy kontaktować się na poniższy adres mailowy [marcin.kamola@dctgdansk.com](mailto:marcin.kamola@dctgdansk.com)

**Upcoming events:**

There are first trainings regarding the practical usage of Vehicle Booking System planned to start at the end of this week (9.12.2016) for carriers/ truck drivers.

The dates of nearest trainings:

DATE	HOURS
9.12.2016	13:00-16:00
15.12.2016	9:00-12:00
15.12.2016	13:00-16:00
16.12.2016	9:00-12:00
16.12.2016	13:00-16:00

In case of any questions please contact [marcin.kamola@dctgdansk.com](mailto:marcin.kamola@dctgdansk.com)

**Komentarz słowny/Commentary:**

Do końca tygodnia będą oddane kolejne place składowe na T2.

W związku z opóźnieniem statków serwisu 2M i G6 spodziewać się należy utrudnień w obsłudze bramowej od 06.12.2016

The subsequent yards on T2 terminal will be used for operations till the end of this week.

Due to the ships' delays of 2M and G6 service, there might be difficulties in gate operations from 6 Dec 2016.

**Data kolejnego komunikatu/ Next report – 12.12.2016**